

**Compiled Civil Marriage Record Translation**  
**Record No. 86**  
**Latapie, Bernard and Tujague Marie**

In the year 1878, on the 15th of June at 4:00 PM,  
at the Town Hall of Tarbes, before us, Godefroy Emile Claude Molard,  
Knight of the Legion of Honor, Mayor of said town and public officer of civil status,  
appeared:  
Bernard Latapie, cook, aged 38 years, residing...

The groom submitted his birth certificate dated November 4, 1839, in official form, annexed to this record. He was born in Marbouquet, native of Orient, residing in Carbes, adult son of Jean Latapie and Jeanne Cherissan, both deceased in Marbouquet, as confirmed by official copies dated July 4, 1854, and the mother's death recorded May 26, 1871.  
Also acknowledged is Rosalie Stucki, deceased in Marseille on September 18, 1875, as confirmed by the official copy of her death certificate annexed.

The bride, Marie Tujague, without profession, aged 19 years, submitted her birth certificate dated April 22, 1858, in official form, annexed to this record. She was born and resides in Horgues, minor daughter of Jean Tujague, deceased in Horgues on August 1, 1871...

Upon interrogation, both parties immediately declared their intention to establish the civil convention of marriage, which had already been celebrated on June 16 by Father Sahuc, priest. We recorded this declaration and the preceding one, and subsequently brought together those who had responded to the interrogation and affirmed personally, each in the name of the state. Witnesses included Bernard Latapie and Marie Tujague, who signed the civil marriage record publicly in Paris, in the presence of:

- Pierre Tujague, tailor, aged 22, born in Paris, residing in Horgues, rue Saint Martin
- Pierre Darre, aged 30, residing in Paris
- Michel Percival, aged 31, member of the company, residing in Paris

All signed with us and the spouses after the reading of the present marriage act, which represents the conclusion of the union. The correction of two crossed-out words was declared null.

Signatures:

Marie Tujague

Francis Lagarde

Pierre Tujague

Henri Daniel Percival

Pierre Darre

Recorded in the year 1878, on June 19 at 3:00 PM at the Town Hall of Paris,  
before Charles Emilien David, Mayor, Knight of the Legion of Honor, acting as Public Officer of Civil Status